

# Port Replicator

Operating Instructions

Mode d’emploi

Gebruiksaanwijzing

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l’uso

Manual de instrucciones

操作説明

사용설명서

PCGA-PRZ1

Sony Corporation © 2003 Printed in Japan

VAIO

## PCGA-PRZ1

Sony Corporation © 2003 Printed in Japan

PCGA-PRZ1

PCGA-PRZ1

English

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

- Use your product only with the AC adapter supplied with your notebook.
- To disconnect it completely from mains voltage, unplug the AC adapter.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.

**For customers in the USA**

**Owner’s Record**

The model number and serial number are located on the bottom of your port replicator. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call your Sony Service Center.

Model No. PCGA-PRZ1

Serial No. \_\_\_\_\_

**WARNING**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class B limits, may be attached to this computer product. Operation with non-compliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables, connected to peripherals, that are not shielded and grounded, may result in interference to radio and television reception.

If you have any questions about this product, you can reach the Sony Customer Infomation Service Center at 1-888-476-6972 in the United States or 1-800-961-7669 in Canada; or write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd., Ft. Meyers, FL 33913, or find Sony Customer Service on the Web at http://www.sony.com/pcsupport.

Declaration of Conformity	
Trade Name:	SONY
Model No.:	PCGA-PRZ1
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 USA
Telephone No.:	201-930-6972
This phone number is for FCC-related matters only.	
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	

**For customers in Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**For customers in Europe**

**This product conforms with the following European Directives: 73/23/EEC (Low Voltage Directive) 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directives) 93/68/EEC (CE-Marking Directive)**

This equipment complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.

This equipment has been tested and found compliant with the limits sets out on the EMC Directive for using a connection cables not longer than 3 metres (9.8 feet).

Audio and picture distortion may occur if this equipment is positioned in close proximity to any equipment emitting electromagnetic radiation.

## Before use

Before using the port replicator, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your notebook for more information about connecting the port replicator.

The Sony PCGA-PRZ1 port replicator is designed for Sony notebooks. However, it may not be used with some models.

# Specifications

<b>Connectors</b>	Port replicator connector: custom connector (1) <p>USB: Type-A connector (3)<sup>*1</sup></p> <p>PRINTER port: D-sub 25 pin (1)</p> <p>External display output ( <span>□</span> MONITOR/<span>Ⓢ</span> DVI-D): analog RGB, mini D-sub 15-pin (1) <p>DVI connector (1)</p> <p>NETWORK connector: RJ-45 connector (1)<sup>*2</sup></p></p>
<b>Power requirements</b>	AC adapter
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Operating humidity</b>	20 <span> </span> % to 80 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 65 <span> </span> % at 95°F (35°C) <p>(hygrometer reading of less than 84°F (29°C))</p>
<b>Storage temperature</b>	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Storage humidity</b>	10 <span> </span> % to 90 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 20 <span> </span> % at 140°F (60°C) <p>(hygrometer reading of less than 95°F (35°C)) <p>(Approx. 12.6 × 1.9 × 6.3 inches (w/h/d) <p>(Approx. 318 × 48 × 160 mm)</p></p></p>
<b>Dimensions</b>	
<b>Mass</b>	Approx. 18.4 oz. (520 g)
<b>Supplied accessories</b>	Operating instructions (1)

<b>Power requirements</b>	AC adapter
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Operating humidity</b>	20 <span> </span> % to 80 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 65 <span> </span> % at 95°F (35°C) <p>(hygrometer reading of less than 84°F (29°C))</p>
<b>Storage temperature</b>	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Storage humidity</b>	10 <span> </span> % to 90 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 20 <span> </span> % at 140°F (60°C) <p>(hygrometer reading of less than 95°F (35°C)) <p>(Approx. 12.6 × 1.9 × 6.3 inches (w/h/d) <p>(Approx. 318 × 48 × 160 mm)</p></p></p>
<b>Dimensions</b>	
<b>Mass</b>	Approx. 18.4 oz. (520 g)
<b>Supplied accessories</b>	Operating instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

<b>Power requirements</b>	AC adapter
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Operating humidity</b>	20 <span> </span> % to 80 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 65 <span> </span> % at 95°F (35°C) <p>(hygrometer reading of less than 84°F (29°C))</p>
<b>Storage temperature</b>	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Storage humidity</b>	10 <span> </span> % to 90 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 20 <span> </span> % at 140°F (60°C) <p>(hygrometer reading of less than 95°F (35°C)) <p>(Approx. 12.6 × 1.9 × 6.3 inches (w/h/d) <p>(Approx. 318 × 48 × 160 mm)</p></p></p>
<b>Dimensions</b>	
<b>Mass</b>	Approx. 18.4 oz. (520 g)
<b>Supplied accessories</b>	Operating instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

# Notes on use

Design and specifications are subject to change without notice.

## Notes on use

- Use the port replicator with an AC adapter that is compatible with your notebook. See also the manuals provided with your Sony notebook for more information.
- To disconnect the port replicator completely from the mains voltage, unplug the AC adapter.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.
- Do not place the unit in locations that are:
  - Extremely hot or cold
  - Dusty or dirty
  - Very humid
  - Vibrating
  - Subject to strong magnetic fields
  - Sandy
  - Subject to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.

**On cleaning**

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

<b>Power requirements</b>	AC adapter
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Operating humidity</b>	20 <span> </span> % to 80 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 65 <span> </span> % at 95°F (35°C) <p>(hygrometer reading of less than 84°F (29°C))</p>
<b>Storage temperature</b>	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Storage humidity</b>	10 <span> </span> % to 90 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 20 <span> </span> % at 140°F (60°C) <p>(hygrometer reading of less than 95°F (35°C)) <p>(Approx. 12.6 × 1.9 × 6.3 inches (w/h/d) <p>(Approx. 318 × 48 × 160 mm)</p></p></p>
<b>Dimensions</b>	
<b>Mass</b>	Approx. 18.4 oz. (520 g)
<b>Supplied accessories</b>	Operating instructions (1)

Français

## AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, préservez cet appareil de la pluie ou de l’humidité.**

**Pour prévenir tout risque d’électrocution, n’ouvrez pas le boîtier. Confiez l’entretien exclusivement au personnel qualifié.**

- N’utilisez le réplicateur de ports qu’avec l’adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur portable.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur portable de l’alimentation secteur, débranchez l’adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.

**Pour les utilisateurs au Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Pour les utilisateurs en Europe**

**Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes: 73/23/CEE (Basse tension) 89/336/CEE, 92/31/CEE (Compatibilité électromagnétique) 93/68/CEE (Directive concernant le marquage CE)**

Cet équipement est conforme aux normes EN55022 Classe B et EN55024, limitant l’emploi dans les environnements résidentiel, commerciales et industriel léger.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites de la Directive CEM lors de l’utilisation d’un câble de raccordement d’une longueur inférieure à 3 mètres (9,8 pieds).

Une distorsion peut perturber le son et l’image si l’appareil est placé très près d’un appareil émettant une radiation électromagnétique.

# Avant utilisation

Avant d’utiliser ce réplicateur de ports, lisez attentivement le présent mode d’emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Voir aussi les manuels fournis avec votre ordinateur portable pour obtenir plus d’informations sur le raccordement du duplicateur de port. Le PCGA-PRZ1 Sony est conçu pour les ordinateur portables Sony. Cependant, il est possible qu’il ne fonctionne pas avec tous les ordinateurs portables Sony.

## Spécifications

<b>Connecteurs</b>	Connecteur du duplicateur de port: <p>Connecteur spécial (1)</p> <p>USB: connecteur de type A (3)<sup>*1</sup></p> <p>Port imprimante (PRINTER): D-SUB à 25 broches (1)</p> <p>Sortie écran externe ( <span>□</span> MONITOR/<span>Ⓢ</span> DVI-D): RVB analogique, mini-connecteur D-Sub à 15 broches (1) <p>connecteur DVI (1)</p> <p>Réseau (NETWORK): Connecteur RJ-45 (1)<sup>*2</sup></p></p>
<b>Alimentation</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Température de service</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)</p>
<b>Humidité de service</b>	20 <span> </span> % à 80 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 <span> </span> % pour une température de 35°C (95°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))</p>
<b>Température de stockage</b>	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) <p>(gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)</p>
<b>Humidité de stockage</b>	10 <span> </span> % à 90 <span> </span> % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 <span> </span> % pour une température de 60°C (140°F) <p>(valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))</p>
<b>Dimensions</b>	Approx. 318 × 48 × 160 mm (l/h/p) <p>(Approx. 12,6 × 1,9 × 6,3 pouces)</p>
<b>Mass</b>	Approx. 520 g (18,4 oz.)
<b>Accessoires fournis</b>	Mode d’emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

# Remarques sur l’utilisation

- Utilisez le réplicateur de ports avec un adaptateur secteur compatible avec votre ordinateur portable. Voir aussi les manuels fournis avec votre ordinateur portable Sony pour obtenir plus d’informations.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur portable de l’alimentation secteur, débranchez l’adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.
- Ne placez pas l’appareil dans des endroits :
  - extrêmement chauds ou froids;
  - poussiéreux ou sales;
  - très humides;
  - soumis à des vibrations;
  - soumis à de puissants champs magnétiques;
  - sablonneux;
  - exposés au rayonnement direct du soleil;
- Ne soumettez pas l’appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu’aucun objet métallique n’entre en contact avec les parties métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d’endommager l’appareil.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil avec un câble endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil s’il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l’appareil.
- Le système chauffe en cours d’utilisation. C’est normal.
- Gardez l’appareil à l’écart des téléviseurs et des récepteurs AM, il peut causer des interférences dans la réception télévisée ou radiophonique.

**Entretien**

Nettoyez l’appareil au moyen d’un chiffon sec et doux, ou légèrement imprégné d’une solution détergente neutre. N’utilisez aucun type de solvant, comme de l’alcool ou de l’essence, qui risquerait de ternir le fini de l’appareil.

<b>Power requirements</b>	Adaptateur secteur
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Operating humidity</b>	20 <span> </span> % to 80 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 65 <span> </span> % at 95°F (35°C) <p>(hygrometer reading of less than 84°F (29°C))</p>
<b>Storage temperature</b>	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) <p>(temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)</p>
<b>Storage humidity</b>	10 <span> </span> % to 90 <span> </span> % (not condensed), provided that humidity is less than 20 <span> </span> % at 140°F (60°C) <p>(hygrometer reading of less than 95°F (35°C)) <p>(Approx. 12.6 × 1.9 × 6.3 inches (w/h/d) <p>(Approx. 318 × 48 × 160 mm)</p></p></p>
<b>Dimensions</b>	
<b>Mass</b>	Approx. 18.4 oz. (520 g)
<b>Supplied accessories</b>	Operating instructions (1)

Nederlands

## WAARSCHUWING

**Om gevaar voor brand of elektrische schokken te voorkomen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.**

**Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.**

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de netspanningsadapter die bij uw notebook is geleverd.
- Koppel de netspanningsadapter los om de stroomvoorziening volledig uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed bereikbaar is.

**For klanten in Europa**

**Dit produkt beantwoordt aan de volgende Europese Richtlijnen: 73/23/EEG (laagspanningsrichtlijn) 89/336/EEG, 92/31/EEG (EMC Richtlijnen) 93/68/EEG (CE-markeringsrichtlijn)**

